

# Kambio den mi situashon personal

Bo ta bai muda òf emigrá? Bo tin un number di kuenta di banko nobo? Òf tin otro kambionan importante den bo situashon personal? Pone nos na altura di esaki dor di pasa durante ora di konsulta òf baha e formulario di kambio via [www.rijksdienstcn.com/kinderbijslag](http://www.rijksdienstcn.com/kinderbijslag).

**Paga tinu!** Ora bo muda pa Hulanda Oropeo, bo tin mester di un komprobante di paro di e kompensashon pa yu pa bo por hasi un petishon pa kompensashon di nobo. Tuma kontakto ku nos sekshon di kompensashon pa yu promé ku bo sali.



Rijksdienst Caribisch Nederland  
RCN-Unit Sociale Zaken en Werkgelegenheid

## Kompensashon pa yu

Papiamentu

### Mas informashon

[www.rijksdienstcn.com/kinderbijslag](http://www.rijksdienstcn.com/kinderbijslag)

E-mail: [kinderbijslag@rijksdienstcn.com](mailto:kinderbijslag@rijksdienstcn.com)

Telefòn: (+599)715-8888

### Oranan di konsulta Boneiru:

Djaluna 01:30 or – 03:30 or di atardi

Djárason 01:30 or – 03:30 or di atardi

Djabièrnè 08:00 or – 11:30 or di mainta

### Oranan di ofisina na Saba:

Djaluna t/k djaweps di 08:00 or di mainta

te 12:00 or di mèrdia. Bo por pasa durante

oranan di ofisina pa pregunta i pa hasi

petishon.

### Oranan di ofisina na Sint Eustatius:

Djaluna t/k djaweps di 08:00 or di mainta te

12:00 or di mèrdia, tramèrdia segun sita. Bo

por pasa mainta òf plania un sita mèrdia pa

pregunta i pa hasi petishon.





## Petishon pa kompensashon pa yu

Bo por pasa durante oranan di konsulta na e unidat di SZW pa hasi petishon pa kompensashon pa yu. Pa kada yu bo mester hasi un petishon separá.

### Bo mester bin ku lo siguiente:

- Bo sédula;
- Si bo tin un partner ku ta biba na e mes adrès: (kopia di) sédula di e partner;
- Un komprobante di bo datonan di banko;
- Si bo tin tutela: e desishon di tutela;
- Si bo yu ta permanesé den eksterior pa motibunan médiko: un deklarashon médiko;
- Si bo yu ta permanesé den eksterior pa motibu di estudio: un deklarashon di skol;
- Si bo no tin nashonalidat hulandes: bo pèrmit di estadia bálido i di bo yu(nan).

Tambe ta posibel pa baha e formulario di petishon di kompensashon pa yu via [www.rijksdienstcn.com/kinderbijslag](http://www.rijksdienstcn.com/kinderbijslag) i hasi bo petishon digital.

*Kompensashon pa yu ta un kontribushon finansiero den e gastunan di edukashon di bo yu(nan) di o te 18 aña. Tur mayor/mayor di kriansa ku ta siudadano di Hulanda Karibense tin derecho riba kompensashon pa yu. No ta importá kuantu bo ta gana. Kompensashon pa yu ta un donashon, bo no mester pag'é bèk. E unidat di Asuntunan Sosial i Empleo (SZW) ta paga e kompensashon pa yu. Bo mester hasi un petishon pa risibí kompensashon pa yu.*

## Mi yu ta bai hasi 18 aña

Kompensashon pa yu ta un kontribushon finansiero pa e gastunan di edukashon di muchanan di o te 18 aña. Den e luna despues ku bo yu kumpli 18 aña e kompensashon pa yu ta para outomátikamente.



## Mi yu ta bai studia

Ora bo yu ta risibí finansiamentu di estudio, bo no tin derecho mas riba kompensashon pa yu. Tambe den kaso ku bo yu ta mas yòn ku 18 aña. Si bo yu ta mas yòn ku 18 aña, pero denter di poko ta bai risibí finansiamentu di estudio, bo mester pone nos na altura di esaki. Por hasi esei dor di pasa durante e oranan di konsulta òf dor di yena e formulario di kambio via [www.rijksdienstcn.com/kinderbijslag](http://www.rijksdienstcn.com/kinderbijslag).